

OBECNÁ USTANOVENÍ

§ 1

1. Těmito všeobecnými podmínkami úrazového životního pojištění, které přijalo představenstvo společnosti Quantum Leben AG dále jen *VPP*, se řídí *pojistné smlouvy* uzavřené od 1. února 2021.

DEFINICE

§ 2

Pojmy používané v těchto *VPP* mají následující význam:

1. **4Life Direct** – společnost 4Life Direct Insurance Services s.r.o., odštěpný závod, se sídlem Pobežní 394/12, Praha 8, PSČ 186 00, Česká republika, IČO: 05573190, zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. A 77620, odštěpný závod společnosti 4Life Direct Insurance Services s.r.o., se sídlem Dunajská 8, Bratislava, PSČ 811 08, IČO: 47 894 288, zapsané v obchodním registru Okresního soudu Bratislava I, Oddíl: Sro, vložka č. 100512/B, která je pojišťovacím zprostředkovatelem s domovským členským státem jiným, než je Česká republika (na území Slovenska samostatný finanční agent pojišťitelů), zapsaným v registru finančních agentů vedeném Národní bankou Slovenska pod č. 195201 a vykonávajícím činnost v České republice prostřednictvím pobočky na základě notifikace provedené vůči České národní bance;
2. **nehoda** – neočekávaná a náhlá událost, která nastala po datu uzavření pojistné smlouvy nad rámec zdravotního stavu pojištěného, přičemž pojištěný ji nemohl ovlivnit, tato událost není zapříčiněna jeho zdravotním stavem, vznikla (ať už z jakéhokoli důvodu) působením vnějších vlivů a jejím následkem je úmrtí pojištěného, přičemž úmrtí pojištěného nastalo v období 180 (sto osmdesáti) dnů od data nehody;
3. **pojistka** – dokument vystavený společností 4Life Direct jménem *pojistitele* jako potvrzení skutečnosti, že byla uzavřena *pojistná smlouva*,
4. **pojistné období** – období začínající dnem uvedeným v *pojistce* a končící dnem uplynutí *pojistné smlouvy*;
5. **pojistné** – částka splatná na základě *pojistné smlouvy*, jejíž výše je specifikována v *pojistce*, vyjádřená v korunách českých (Kč), stanovená na základě sazebníku *pojistného*, který je platný ke dni podání *žádosti* či zaslání *návrhu*,
6. **pojistné plnění** – částka uvedená v aktuální *pojistce*, splatná *obmyšlené osobě* v souladu s podmínkami *pojistné smlouvy*,
7. **pojistník** – fyzická osoba uzavírající *pojistnou smlouvu* s *pojistitelem*;
8. **pojištěný** – fyzická osoba uvedená v *pojistce* jako osoba, v jejíž prospěch byla uzavřena *pojistná smlouva*;
9. **pojistitel** – Quantum Leben AG, se sídlem na adrese: Städtle 18, 9490 Vaduz, Lichtenštejnské knížectví,
10. **pojistný zájem** – oprávněná potřeba ochrany *pojistníka* před následky pojistné události (úmrtí pojištěného);
11. **pojistná smlouva** – pojistná smlouva pojištění „Zabezpečení při nehodě“ uzavřená na základě *žádosti* nebo *návrhu*, dle rozhodnutí *pojistitele* a v souladu s *VPP*;
12. **doplňkové pojistné plnění** – doplňková *pojistná smlouva* (v případě volby) k *pojistné smlouvě* na „Zabezpečení při

nehodě“, která je spojená s platbou doplňkového *pojistného* a jako taková je uvedena v *pojistce*,

13. **pojistné plnění v případě dopravní nehody** – přídatné pojistné plnění, které:
 - a) zdvojnásobuje *pojistné plnění* splatné v případě, že *nehoda* nastane při řízení nebo jízdě v soukromém vozidle, nebo jako chodec sražený motorovým vozidlem během běžného provozu na veřejných komunikacích;
 - b) ztrojnásobuje *pojistné plnění* splatné v případě, že *nehoda* nastane při cestování s platným lístkem v letadle, vlaku, taxi, autobuse, trajektu nebo jiných prostředcích veřejné dopravy primárně určených pro přepravu cestujících;
14. **obmyšlená osoba** – fyzická nebo právnická osoba uvedená *pojistníkem* na základě souhlasu *pojištěného* jako osoba oprávněná k příjmu *pojistného plnění* v případě úmrtí *pojištěného* následkem *nehody* (*osoba stanovená v § 7*),
15. **žádost** – žádost o uzavření *pojistné smlouvy* podaná prostřednictvím formuláře připraveného *pojistitelem* a podepsaná *pojistitelem* a *pojištěným*;
16. **návrh** – návrh na uzavření *pojistné smlouvy* podaný prostřednictvím formuláře připraveného *pojistitelem*; návrh je *pojistníkovi* doručen v elektronické formě prostřednictvím elektronické pošty a případně na jeho vyžádání či ze zákonných důvodů prostřednictvím poštovních služeb;
17. **manžel/manželka (druh/družka)** – osoba uvedená v *pojistce*, s níž je *pojištěný* v manželském svazku ke dni vzniku události uvedené v *pojistné smlouvě*, nebo s níž je *pojištěný* k tomuto dni v neformálním svazku (nesezdané soužití) a žije ve stejné domácnosti, kde oba partneři jsou svobodní;
18. **žadatel** – osoba oprávněná žádat o výplatu *pojistného plnění*;
19. **lékař** – řádně kvalifikovaný, registrovaný zdravotnický pracovník s licenci, vykonávající činnost v souladu s právním řádem České republiky.

PŘEDMĚT A ROZSAH POJISTNÉ SMLOUVY

§ 3

1. Předmětem pojištění je život *pojištěného*.
2. Rozsah pojištění se vztahuje na případ smrti *pojištěného* následkem *nehody*, která nastala během *pojistného období*.
3. Existují dvě varianty *smlouvy*:
 - a) varianta pojišťující pouze účastníka, kdy existuje jeden *pojištěný*, nebo
 - b) varianta pojišťující účastníka a jeho/jejího *manželku/manžela (družku/druha)*, přičemž *manželka/manžel (družka/ druh)* jsou druhým *pojištěným*.

POJISTNÝ ZÁJEM

§ 4

1. *Pojistník* má *pojistný zájem* na životě *pojištěného* z důvodu podpisu *žádosti* či potvrzení této skutečnosti *pojištěným*. *Pojistný zájem* musí existovat po celou dobu trvání *pojistné smlouvy*.
2. V případě, že *pojistný zájem* zanikne, jsou *pojistník* a *pojištěný* povinni tuto skutečnost oznámit *pojistiteli* bez zbytečného odkladu.

- Oznámení podle § 4.2 musí být učiněno písemně. Osoba, která oznamuje zánik *pojistného zájmu*, je povinna poskytnout informace a předložit dokumentaci prokazující zánik *pojistného zájmu*.
- Pojistník* je povinen informovat *pojistitele* bez zbytečného odkladu o odvolání souhlasu *pojištěného* za účelem prokázání *pojistného zájmu*.
- Pojistitel* má právo na *pojistné* až do doby, kdy se o zániku *pojistného zájmu* dozvěděl.
- Pojistiteli* náleží odměna odpovídající *pojistnému* až do doby, kdy se dozvěděl o neplatnosti *pojistné smlouvy* v důsledku neexistujícího *pojistného zájmu* podle českého práva.

UZAVŘENÍ POJISTNÉ SMLOUVY

§ 5

- Pojistná smlouva* je uzavřena v případě, že byly současně splněny níže uvedené podmínky:
 - ke dni uzavření *pojistné smlouvy* jak *pojistník*, tak *pojištěný* dovršili věku nejméně 18 (osmnácti) let a *pojištěnému* je méně než 70 (sedmdesát) let,
 - ke dni uzavření *pojistné smlouvy* existuje *pojistný zájem*, a
 - pojistitel* obdržel od *pojistníka* podepsanou žádost nebo platbu prvního *pojistného* na účet, v návaznosti na což *pojistitel* vystaví *pojistku* jako potvrzení skutečnosti, že došlo k uzavření *pojistné smlouvy*.
- V případě splnění podmínek § 5.1 bude *pojistná smlouva* uzavřena, s výjimkou případů, kdy uzavření *pojistné smlouvy* zakazuje platné právo.

PLATNOST POJISTNÉ SMLOUVY

§ 6

- Pojistná smlouva* vstupuje v platnost a stává se účinnou dnem uvedeným v *pojistce*. Doba *pojistného krytí* končí zánikem *pojistné smlouvy*.
- Pojistník* má právo od *pojistné smlouvy* písemně odstoupit ve lhůtě 30 (třiceti) dnů ode dne, kdy mu *pojistitel* oznámí, že *pojistná smlouva* byla uzavřena. V případě, že *pojistník* odstoupí od *pojistné smlouvy*, *pojistitel* *pojistníkovi* uhradí veškeré již zaplacené *pojistné*.
- Doba trvání *pojistné smlouvy* je 5 (pět) let ode dne vstupu v platnost. *Pojistník* poté může *pojistnou smlouvu* obnovit za podmínek stanovených v tomto dokumentu. *Pojistitel* oznámí *pojistníkovi* podmínky pro obnovení smlouvy nejméně 45 (čtyřicet pět) dní před koncem *pojistného období*.
- Pro přijetí podmínek pro obnovení *pojistné smlouvy* *pojistitelem* dle bodu 3 výše je *pojistník* povinen zaplatit *pojistné* podle těchto sdělených podmínek. Pokud výsledné *pojistné* nebude zaplacen ve lhůtě stanovené v podmínkách navrhovaných *pojistitelem*, *pojistná smlouva* nebude pokračovat a vyprší na konci *pojistného období*.
- Pojistník* má právo vypovědět *pojistnou smlouvu* písemným oznámením *pojistiteli* kdykoli ke konci měsíčního *pojistného období*, ke kterému bylo zaplacené *pojistné*. *Pojistné*, které již bylo zaplacené, se nevrací, s výjimkou ukončení dle ustanovení § 6.2.
- Pokud *pojištěný* nebo *manžel/manželka (druh/družka)* dosáhnou 80 (osmdesáti) let, *pojistné krytí* příslušné osoby zanikne.
- Pojistná smlouva* zanikne v případě úmrtí *pojištěného* (pokud je více než jeden *pojištěný* v případě úmrtí všech *pojištěných*)

nebo ke dni skončení podle § 6.2, § 6.3, § 6.4, § 6.5, § 6.6 a § 8.2, podle toho, co nastane dříve.

- Pokud je *pojistná smlouva* sjednána ve variantě pojišťující účastníka a jeho/jejího manželku/manžela (*družku/druha*), v případě smrti jednoho *manžela/manželky (druha/družky)* *pojistná smlouva* nezaniká, *pojistitel* zaplatí *pojistné plnění obmyšlenému* za zemřelého v souladu s podmínkami *pojistné smlouvy* a druhý *manžel/manželka (druh/družka)* může pokračovat v *pojistné smlouvě* za předpokladu, že *pojistné* je řádně placeno. V takovémto případě se varianta pojišťující účastníka a jeho/jejího manželku/manžela (*družku/druha*) změní na variantu pojišťující pouze účastníka. *Pojistné plnění* je stejné jako určené v *pojistné smlouvě*, s *pojistným* ve výši příslušné na jednoho účastníka.
- Pokud je *pojistná smlouva* sjednána ve variantě pojišťující účastníka a jeho/jejího manželku/manžela (*družku/druha*), v případě ukončení manželství nebo nesezdaného soužití podle § 2.17, na žádost *pojištěného* může být zvoleno pokračování v *pojistné smlouvě* ve variantě pojišťující účastníka a jeho/jejího manželku/manžela (*družku/druha*) za stávajících podmínek, nebo ve variantě pojišťující pouze účastníka, pro každého *pojištěného* zvlášť za podmínek stanovených *pojistitelem*.

OBMYŠLENÉ OSOBY

§ 7

- V souladu s platnou právní úpravou si *pojistník* může zvolit jednu nebo více *obmyšlených osob*, které obdrží *pojistné plnění* v případě smrti *pojištěného* během platnosti *pojistné smlouvy*. *Pojistník* má právo volbu *obmyšlených osob* kdykoli změnit s písemným souhlasem *pojištěného*.
- Pokud bylo zvoleno více *obmyšlených osob*, z nichž jedna či více již není naživu v okamžiku úmrtí *pojištěného*, nebo již nejsou *obmyšlenými osobami*, bude zbývající část *pojistného plnění* rozdělena mezi ostatní *obmyšlené osoby* v poměru k jejich podílům.
- V případě, že *obmyšlené osoby* nebyly k datu úmrtí *pojištěného* stanoveny, již nejsou *obmyšlenými osobami*, nebo v případě jejich úmrtí, bude částka *pojistného plnění* vyplacena osobám stanoveným platnou právní úpravou.
- Není-li stanoven poměr, kterým má dojít k rozdělení výplaty *pojistného plnění*, má se za to, že částka *pojistného plnění* má být mezi *obmyšlené osoby* rozdělena rovným dílem.

POJISTNÉ

§ 8

- Pojistné* je splatné ve výši a ve lhůtě, které si určí *pojistník* a které jsou uvedené v *žádosti* či v *návruhu*.
- Pokud i přes předchozí upozornění ze strany *pojistitele* neuhradí *pojistník* *pojistné* po splatnosti v dodatečné lhůtě 1 (jednoho) měsíce od obdržení upomínky, je *pojistná smlouva* ukončena ke dni vypršení této dodatečné lhůty k zaplacení a povinnosti *pojistitele* podle § 10 zanikají.
- Pojistné* bylo spočítáno s ohledem na druh a výši *pojistného plnění* a pravděpodobnost, že se toto *pojistné plnění* stane splatným během trvání *pojistné smlouvy* a s ohledem na poplatky a výdaje související s uzavřením a trváním *pojistné smlouvy*.
- Pojistné* uvedené v *pojistné smlouvě* představuje celkovou výši úplaty za pojištění sjednané v *pojistné smlouvě*, včetně

všech daní, poplatků, jiných obdobných peněžitých plnění a souvisejících nákladů placených *pojistníkem* prostřednictvím *pojistitele*.

ZMĚNA ČÁSTKY POJISTNÉHO PLNĚNÍ

§ 9

1. *Pojistník* může kdykoliv během trvání pojistné smlouvy požádat *4Life Direct* o změnu výše *pojistného plnění*, které je uvedené ve *smlouvě* nebo o přidání benefitu tak, že kontaktuje *4Life Direct*. Je výlučným právem *pojistitele* vyhovět nebo odmítnout jakoukoliv žádost na změnu *pojistného plnění* či přidání benefitu.
2. Pokud *pojistitel* návrh na změnu přijme, zašle *pojistníkovi* potvrzení o jeho přijetí jako důkaz o schválených změnách *pojistného plnění* uvedeného v původní *pojistce* jako částka životního pojištění či vystaví novou *pojistku*.
3. *Pojistník* může odstoupit od provedených změn ve lhůtě třiceti kalendářních dní od sjednání nové výše *pojistného*. V takovém případě má *pojistník* nárok na vrácení prostředků, které zaplatil navíc v souladu se změněnými podmínkami. V případě, že *pojistník* nebyl o svém právu odstoupit informován, počíná lhůta 30 dní na odstoupení plynout až v moment, kdy byl o svém právu náležitě informován. *Pojistník* i *pojistitel* jsou v takovém případě vázáni původní pojistnou smlouvou. *Pojistník* nebude mít nárok na vrácení finančních prostředků, pokud odstoupí od dohodnutých změn nebo zruší *smlouvu* po uplynutí třicetidenní lhůty.

VÝPLATA POJISTNÉHO PLNĚNÍ

§ 10

1. Povinnost vyplatit *pojistné plnění* vzniká v případě úmrtí *pojištěného* v důsledku *nehody* v období platnosti *pojistné smlouvy*.
2. Veškeré příslušné částky *pojistného plnění* budou vyplaceny do 7 (sedmi) pracovních dnů poté, co bude *pojistiteli* (např. prostřednictvím *4Life Direct*) předložena kompletní žádost o vyplacení *pojistného plnění* dle vzoru uvedeného na webových stránkách *4Life Direct* www.4lifedirect.cz. Den úhrady *pojistného plnění* nepřesáhne lhůtu stanovenou zákonem.
3. Aby bylo možné zahájit proces výplaty *pojistného plnění*, je nutné kontaktovat *pojistitele* prostřednictvím *4Life Direct*.
4. *Pojistitel* prostřednictvím *4Life Direct* informuje *žadatele* písemnou formou nebo jinou cestou, se kterou *žadatel* vyslovil souhlas, které dokumenty jsou potřeba k ustavení povinnosti *pojistitele* nebo výši *pojistného plnění*, pokud jsou potřeba pro další vedení řízení. Kompletní seznam dokumentů je vždy dostupný na internetové stránce *4Life Direct* www.4lifedirect.cz.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI POJISTITELE

§ 11

1. *Pojistitelova* povinnost zaplatit *pojistné plnění* nevzniká v případě smrti *pojištěného* přímo či nepřímo z následujících důvodů:
 - a) zranění při aktivním výkonu, službě nebo při procházení tréninkem v jakýchkoli ozbrojených silách, obranných složkách, policejních složkách, bezpečnostní agentuře chránící osoby nebo majetek nebo polovojenské organizaci;
 - b) nemoci nebo lékařskému zákroku při léčení nemoci;

- c) jednání zahraničního nepřítele, války (vyhlášené i nevyhlášené), občanské války, povstání, stávky, revoluce, převzetí moci, zapojení v ozbrojených složkách, vojenských organizacích nebo polovojenských organizacích;
 - d) jednání *pojištěného* při porušení jakéhokoli zákona;
 - e) jednání pod vlivem alkoholu, léků, omamných látek nebo drog narušujících uvažování s výjimkou těch, které jsou předepsány registrovaným praktickým lékařem;
 - f) jaderného záření, jaderné reakce, radioaktivní kontaminací, chemickou kontaminací včetně jedů, jedovatých plynů nebo par;
 - g) nebezpečných odborných činností, jako například, nikoli však výlučně práce v hloubce 40 (čtyřiceti) metrů nebo více pod hladinou, ve výšce 20 (dvaceti) metrů nebo více nad zemí (jiné než běžné kancelářské prostředí) a s výbušninami;
 - h) sebevraždy, včetně sebepoškození nebo pokusu o sebevraždu;
 - i) horolezectví, podvodní aktivity, speleologie, parašutismus, závěsné létání, bungee jumping, zimní, vodní nebo motorizované sporty, profesionální sporty;
 - j) létání jiného, než jako platící pasažér s řádně licencovaným pilotem v letadle s pevnými křídly a platným osvědčením o letové způsobilosti řádně provozovaného licencovanou leteckou společností nebo charterovou společností a letícím mezi registrovanými komerčními letišti;
2. *Pojistné plnění* není splatné osobě, která úmyslně přispěla ke smrti *pojištěného*.

REKLAMACE, STÍŽNOSTI

§ 12

1. Stížnosti nebo otázky týkající se *pojistných smluv* by se měly oznámit *pojistiteli* na adrese Klientského centra *4Life Direct*: Pobřežní 394/12, Praha 8, PSČ 186 00, Česká republika. Korespondence ve věcech stížností a žádostí mezi účastníky se provádí v písemné, ústní nebo elektronické podobě. V každém případě je oznamovatel povinen vždy uvést číslo *pojistky*, které se dané prohlášení týká.
2. Do 30 (třiceti) dnů od doručení stížnosti bude zaslána písemná odpověď. V případě neschopnosti doručit odpověď v této lhůtě bude *pojistitel* prostřednictvím společnosti *4Life Direct* informovat stěžovatele o důvodech zpoždění odpovědi a uvede předpokládaný termín odpovědi ve lhůtě nejvýše 60 (šedesáti) dnů od obdržení stížnosti.
3. Pokud se dotčená osoba domnívá, že neodbržela dostatečné vysvětlení, nebo že se podaná stížnost vyřizuje nevhodným nebo nedostatečným způsobem, je oprávněna se se svou stížností obrátit přímo na *pojistitele* nebo na Českou národní banku na adrese Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.
4. *Pojistník* a *pojištěný* mohou rovněž podat žádost o mimosoudní řešení spotřebitelského sporu u Finančního arbitra (<http://www.finarbitr.cz/cs>).

ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

§ 13

1. Osobní údaje *pojistníka* a *pojištěného* zpracovávají *pojistitel* a *4Life Direct* v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“) a dalšími platnými právními

předpisy České republiky. Osobní údaje *pojistníka* a *pojištěného*, včetně jejich jména a příjmení, adresy trvalého bydliště, adresy přechodného bydliště, rodného čísla, bylo-li přiděleno, data narození, místa a okresu narození, občanství, druhu a čísla průkazu totožnosti, telefonického kontaktu, faxového kontaktu a e-mailové adresy, jsou zpracovávány za účelem plnění této *smlouvy* a za účelem dodržování zákonných povinností *pojistitele* a *4Life Direct* stanovených příslušnými právními předpisy o pojišťovnictví a finančním zprostředkování (pro identifikaci a ověření totožnosti *pojistníka* a *pojištěného*, provádění, ochranu a prosazování práv *pojistitele* a *4Life Direct* na základě *smlouvy* atd.)

Osobní údaje *pojistníka* a *pojištěného* v rozsahu: jméno a příjmení, adresa trvalého bydliště, adresa přechodného bydliště, telefonický kontakt a e-mailová adresa, jsou zpracovávány pro účely přímého marketingu (včetně kontaktování prostřednictvím pošty, automatizovaného telefonního systému, e-mailu, SMS) jakožto oprávněného zájmu *pojistitele* a *4Life Direct*.

- Na základě písemné žádosti je *pojistník* nebo *pojištěný* oprávněn požadovat od *pojistitele* nebo *4Life Direct* (a) potvrzení o tom, zda jsou nebo nejsou jejich osobní údaje zpracovávány, (b) informaci o zpracovávání osobních údajů v informačním systému, (c) přesné informace o zdroji, ze kterého byly získány jejich osobní údaje ke zpracování, (d) seznam jejich osobních údajů, které jsou předmětem zpracování, (e) opravu nebo vymazání jejich nesprávných, neúplných nebo neaktuálních osobních údajů, (f) vymazání jejich osobních údajů, jejichž účel zpracování skončil, (g) vymazání jejich osobních údajů, které jsou předmětem zpracování, pokud došlo k porušení zákona, (h) předání osobních údajů jinému správci. Bez ohledu na ustanovení tohoto bodu, v případě podezření na neoprávněné zpracování osobních údajů je *pojistník* nebo *pojištěný* oprávněn podat Úřadu na ochranu osobních údajů České republiky návrh na zahájení řízení o ochraně osobních údajů. Práva *pojistníka* a *pojištěného* jsou vymezena v Kapitole III GDPR.
- Osobní údaje uvedené v této *smlouvě* budou zpracovávány po dobu, po kterou existuje účel pro zpracování údajů v souladu s § 13.1. výše.
- Pojistník* a *pojištěný* jsou oprávněni kdykoliv a bezplatně vznést námitky proti počátečnímu/dalšímu zpracování jejich osobních údajů pro účely přímého marketingu včetně souvisejícího profilování.
- Jedním ze zprostředkovatelů *pojistitele* pověřených zpracováním osobních údajů jménem *pojistitele* je společnost *4Life Direct* a *4Life Direct* Česká republika. Pro více informací navštivte webové stránky *4Life Direct*: <https://www.4lifedirect.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju-4life-direct/>

RŮZNÁ USTANOVENÍ

§ 14

- Veškerá oznámení nebo prohlášení smluvní strany budou druhé straně předkládána písemně, v českém jazyce, zasílána na náklady odesílatele, nebo elektronickými komunikačními kanály, přičemž elektronickou komunikací bude *pojistitel* přijímat a uchovávat na datovém nosiči. Smluvní strany ujednávají, že změny *pojistné smlouvy* nevyžadují písemnou formu.
- Veškerá oznámení nebo prohlášení *pojistníka*, *pojištěného* nebo *obmyšlené osoby* je nutné doručit v českém jazyce na adresu společnosti *4Life Direct*: Pobřežní 394/12, Praha 8, PSČ 186 00, Česká republika, V případě, že je nutné přeložit dokumenty týkající se výplaty *pojistného plnění* do českého jazyka, je osoba, která vznáší příslušný nárok, povinna zajistit jejich ověřený překlad.
- Pojištěný* a *pojistník* mají povinnost informovat *pojistitele* prostřednictvím společnosti *4Life Direct* o veškerých změnách osobních údajů uvedených v *žádosti* či *návrhu*.
- Pojistitel* si vyhrazuje ve smyslu § 1752 odst. 1 občanského zákoníku právo jednostranně měnit tyto *VPP* v přiměřeném rozsahu z důvodu změn právních předpisů nebo z jiného provozního důvodu. *Pojistitel* zveřejní navrhovanou změnu na své webové adrese a oznámí ji *pojistníkovi* nejméně 30 dní před plánovaným datem účinnosti. Pokud *pojistník* nesouhlasí se změnou *VPP*, je povinen svůj nesouhlas písemně oznámit v této lhůtě *pojistiteli*. *Pojistník* je v této lhůtě současně oprávněn bezplatně odstoupit od *pojistné smlouvy*. Doručením písemného oznámení o odstoupení od *pojistné smlouvy* ze strany *pojistníka* *pojistna smlouva* zaniká. Pokud měl *pojistník* ke dni zániku *pojistné smlouvy* jakékoli nesplacené dluhy vůči *pojistiteli*, stávají se tyto nesplacené dluhy splatnými. Pokud *pojistník* ve výše uvedené lhůtě 30 dní neoznámí *pojistiteli* svůj nesouhlas se změnou *VPP*, platí, že s touto změnou *VPP* souhlasí. V tom případě se všechny vzájemné vztahy mezi smluvními stranami řídí těmito novými *VPP* ode dne jejich účinnosti.
- Tyto *VPP* společně s *žádostí* či *návrhem* tvoří *pojistnou smlouvu* a je nutné je vykládat jako jeden dokument.
- Pojistné plnění* vyplacené na základě *pojistné smlouvy* podléhá dani z příjmu v souladu s ustanoveními zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, v platném znění.
- Uvedené *pojištění* je *pojištěním* bez nároku na odkupné.
- Skutečnosti neupravené těmito *VPP* se řídí příslušnými ustanoveními právního řádu České republiky.
- V případě sporu mezi smluvními stranami bude spor rozhodován běžnými českými soudy s obecnou pravomocí, nebo běžnými soudy, místně příslušnými rozhodovat v dané věci s ohledem na adresu sídla *pojistníka*, *pojištěného* nebo držitele *pojistné smlouvy*.

OC/VPP/v1/01.02.2021

Chris Hurford-Green
zástupce pojistitele
vedoucí pro upisování a reklamace
Quantum Leben AG

Martin Kampik
zástupce pojistitele
generální ředitel
Quantum Leben AG